MEDLINE

EUROPEAN PPE REGULATION WARNINGS

en	This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the different conditions between mixtures and pure chemicals.	The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.	It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.	When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.
de	Diese Information spiegelt nicht die eigentliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Unterschiedung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wider.	Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen an Proben von der Handfläche entnommen Proben bewertet (außer in Fällen, in denen die Handschuhstulpe 400 mm oder mehr beträgt – bei welchen auch der Bund getestet wurde) und bezieht sich nur auf die getesteten Chemikalien. Sie kann unterschiedlich sein, wenn die Chemikalien in einem Gemisch verwendet werden.	Es wird empfohlen zu überprüfen, dass die Handschuhe für den Verwendungszweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz sich abhängig von Temperatur, Abrieb und Degradation von der Typprüfung unterscheiden können.	Aufgrund ihrer physikalischen Eigenschaften können Schutzhandschuhe bei der Verwendung weniger resistent gegenüber gefährlichen Chemikalien sein. Bewegung, Hängenbleiben, Reibung, Degradation aufgrund von chemischem Kontakt usw. kann die eigentliche Nutzungszeit signifikant verringern. Bei der Verwendung von ätzenden Chemikalien kann sich die Degradation als wichtigster zu berücksichtigender Faktor bei der Auswahl von chemikalienresistenten Handschuhen herausstellen.
fr	Ces informations ne reflètent ni la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la distinction entre les mélanges et les produits chimiques purs.	La résistance chimique a été évaluée en laboratoire, à partir d'échantillons prélevés sur la paume seulement (sauf dans les cas où le gant est égal ou supérieur à 400 mm – le cas échéant, la manchette est également testée), et se rapporte uniquement au produit chimique testé. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange.	Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de la test type selon la température, l'abrasion et la dégradation.	Durant leur utilisation, les gants de protection sont susceptibles d'offrir moins de résistance au produit chimique dangereux en raison de variations dans les propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements et la dégradation occasionnés par le contact avec le produit chimique, etc., peuvent considérablement réduire la durée d'utilisation des gants. En cas d'utilisation de produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le premier facteur à prendre en compte pour le choix de gants résistants aux produits chimiques.
nl	Deze informatie geeft geen goede weergave van de feitelijke duur van de bescherming op de werkplek of van de verschillen tussen mengsels en pure chemicaliën.	De chemische weerstand van monsters die alleen in de gemeten van de palm (behalve in gevallen waarin de handschoen 400 mm of langer is - in welk geval is ook de manchet getest), is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en heeft betrekking alleen op geteste chemische stof. Als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt, kan het resultaat anders zijn.	Aanbevolen wordt om te controleren of de juiste schoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van het soort test en kunnen afhangen van de temperatuur, schuring en degradatie.	Bij gebruik kunnen beschermende handschoenen minder weerstand bieden tegen gevaarlijke chemicaliën door veranderingen van hun fysieke eigenschappen. Bewegingen, watshaken, verrijving, afbraak veroorzaakt door contact met chemicaliën, enz. kunnen de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk verminderen. Bij corrosieve chemicaliën kan afbraak de belangrijkste factor zijn bij het kiezen van chemisch resistente handschoenen.
it	Queste informazioni non riflettono l'effettiva durata di protezione sul luogo di lavoro e la differenziazione tra miscele e agenti chimici puri.	La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati soltanto dal palmo (fatta eccezione per i guanti di lunghezza pari o superiore a 400 mm, per i quali viene testato anche il polso) e fa riferimento esclusivamente all'agente chimico testato. Può variare se l'agente chimico viene utilizzato come parte di una miscela.	Si raccomanda di verificare che i guanti siano idonei all'uso previsto, in quanto le condizioni sul luogo di lavoro potrebbero differire da quelle del test tipo in termini di temperatura, abrasione e degradazione.	Quando utilizzati, i guanti protettivi possono fornire una minore protezione contro agenti chimici pericolosi, per via di modifiche alle proprietà fisiche. Movimenti, impigliarsi, sfregamenti, degradazione causata dal contatto con agenti chimici, ecc. possono ridurre significativamente la durata di utilizzo effettiva. Per gli agenti chimici corrosivi, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare per la selezione dei guanti.
es	Esta información no refleja la duración actual de la protección en el lugar de trabajo ni la diferenciación entre las mezclas y los químicos puros.	La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma (exceptuando los casos en los que el guante sea igual o superior a 400 mm, en los que entonces también se evalúa el puño) y tiene en cuenta solo el químico utilizado. Puede diferir si el químico se usa en una mezcla.	Se recomienda comprobar que los guantes son adecuados para el uso que se les pretende dar, ya que las condiciones del lugar de trabajo pueden diferir según el tipo de prueba en función de la temperatura, la abrasión y la degradación.	Cuando se utilicen guantes protectores, estos pueden ofrecer menos resistencia a los químicos peligrosos debido a cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, los roces, los enganches y la degradación provocados debido al contacto químico, etc. pueden reducir significativamente el tiempo de uso real de forma significativa. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante que se debe considerar cuando se trata de la selección de unos guantes resistentes a los químicos.
pt	A presente informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho nem a diferenciação entre misturas e químicos puros e misturas.	A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras extraídas apenas da palma (exceto em casos em que a dimensão da luva é igual ou superior a 400 mm - sendo, nessa situação, o punho igualmente alvo de testes) e que estão relacionadas apenas com o produto químico testado. Poderá existir diferenças se o produto químico for utilizado numa mistura.	Recomendamos que verifique se as luvas são adequadas para a utilização pretendida, uma vez que as condições no local de trabalho podem ser diferentes do ensaio tipo, dependendo da temperatura, abrasão e degradação.	Quanto utilizadas, as luvas de proteção podem fornecer uma menor resistência a substâncias químicas perigosas devido a alterações nas propriedades físicas. Entre outros fatores, os movimentos, as aqdes de puxar e esfregar, bem como a degradação, provocados pelo contacto químico, podem reduzir significativamente o tempo de utilização efetivo. Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na escolha de luvas resistentes a produtos químicos.
sk	Tieto informácie neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku a rozlišenie medzi zmesami a čistými chemikáliami.	Chemická odolnosť bola hodnotená v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých iba z dlane (okrem prípadov, v ktorých má rukavica 400 mm alebo viac – ak sa testuje aj manžeta) a týkala sa iba testovaných chemikálií. Ak je chemikália použitá v zmesi, môže byť iná.	Odporúčame skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, abrázie a opotrebovania.	Keď sa rukavice používajú, môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmien fyzických vlastností. Pohyby, zachytenie, tření, degradácia spôsobené chemickým kontaktom apod. môžu významně skrátit skutočný čas používania. V prípade žieravých chemikálií môže byť dominantným nadobúdajúcim faktorom, ktorý je potrebné vziať do úvahy pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliách.
cs	Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti a odlišení mezi čistými chemickými látkami a chemickými látkami ve směsích.	Chemická rezistence byla hodnocena v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně (kromě případů, kdy velikost rukavice byla 400mm nebo větší – kdy byla také testována manžeta) a týká se pouze testování chemikálie. Může se lišit, pokud je chemikálie testována ve směsi.	Doporučuje se zkontrolovat, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od testovacího typu v závislosti na teplotě, abrazi a degradaci.	Při použití mohou rukavice poskytnout méně ochrany před nebezpečnými chemikáliemi v důsledku změn fyzických vlastností. Pohyby, zachycení, tření, degradace způsobené chemickým kontaktem apod. mohou významně zkrátit skutečnou dobu použití. U korozivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem při výběru rukavic odolných proti chemickým látkám.
sv	Denna information återger inte den faktiska varaktigheten för skydd på arbetsplatsen och skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier.	Kemikalietåligheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prover som tagits endast från handflatan (förutom i de fall där handsken är lika med eller över 400 mm, där även manschetten testas) och avser endast den kemikalie som testats. Den kan vara annorlunda om kemikalien används i en blandning.	Vi rekommenderar att du kontrollerar att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållanderna på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning.	Vid användning kan skyddshandskar vara mindre tåliga mot farliga kemikalier på grund av förändringar i fysiska egenskaper. Rörelser, fasthakning, gnuggning, nedbrytning till följd av kemikaliekontakt etc. kan minska själva användningstiden avsevärt. För frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att tänka på vid val av kemikalietåliga handskar.
fi	Nämä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kestoa työkohteessa tai eri seosten ja puhtaiden kemikaalien välisiä eroja.	Kemiallinen resistanssi on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuilla näytteillä (paitsi tapauksissa, joissä käsineen koko on vähintään 400 mm, jolloin myös ranneke testataan) ja liittyy vain testattuun kemikaaliin. Se voi olla eri, jos kemikaalia käytetään seoksena.	On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet soveltuvat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työkohteen olosuhteet voivat poiketa tyyppitestin olosuhteista lämpötilasta, hankauksesta ja heikkenemisestä riippuen.	Käytössä suojakäsineet voivat kestää vaarallisia kemikaaleja huonommin fyysisten ominaisuuksien muuttumisen vuoksi. Esimerkiksi liikkuminen, tarttuminen, hankaaminen ja kemikaalialtistuksen aiheuttama heikkeneminen ovat lyhentää todellista käyttöikää merkittävästi. Syövyttävien kemikaalien yhteydessä heikkeneminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä kemikaaleja kestäviä käsineitä valittaessa.
da	Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og forskelle mellem blandinger og rene kemikalier.	Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratoriebetingelser på prøver, som er taget fra håndfladen alene (undtagen i tilfælde, hvor handsken er lig med eller over 400 mm – her er manchetten også testet), og vedrører kun det testede kemikalie. Den kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding.	Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnet til den ønskede anvendelse, da forholdene på arbejdspladsen kan være forskellige fra typetesten, afhængigt af temperatur, afslæbning og nedbrydning.	Når der anvendes beskyttelseshandsker, kan de være mindre modstandsdygtige over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i de fysiske egenskaber. Bevægelser, fastsidning, gnidning, nedbrydning som følge af kemikaliekontakt osv. kan mindske den faktiske tid betydeligt. I forbindelse med korroderende kemikalier kan nedbrydning være den væsentligste faktor, man skal overveje, når man vælger handsker, som er modstandsdygtige over for kemikalier.
no	Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen og forskjellen mellom blandinger og rene kjemikalier.	Den kjemiske bestandigheten er kun blitt vurdert under laboratorieforhold fra prøver tatt fra håndflaten (bortsett fra i tilfeller der hansken er 400 mm eller mer – der mansjetten også er testet), og gjelder kun for det testede kjemikaliet. Den kan være forskjellig hvis kjemikalet brukes i en blanding.	Det anbefalles å kontrollere at hanskene egner seg for det tiltenkte bruksområdet, siden forhold på arbeidsplassen kan variere mellom ulike testtyper avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning.	Ved bruk kan vernehansker gi mindre bestandighet mot det farlige kjemikalet på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelser, fastsetting, gnissing, nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å ta hensyn til ved valg av kjemikaliebestandige hansker.
el	Οι παρούσες πληροφορίες δεν αντανακλούν την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και τη διαφορά μεταξύ μειγμάτων και καθαρών χημικών ουσιών.	Η αντίσταση στα χημικά έχει αξιολογηθεί υπό εργαστηριακές συνθήκες βάσει δειγμάτων που έχουν ληφθεί μόνο από την παλάμη (με εξαίρεση περιπτώσεις όπου το γάντι είναι 400 mm ή μεγαλύτερο – στην οποία περίπτωση τίθεται επίσης υπό δοκιμή) και αφορά μόνο την υπό εξέταση χημική ουσία. Ενδέχεται να διαφέρει, αν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μείγμα.	Συνιστάται να ελέγχεται ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προοριζόμενη χρήση, επειδή οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές της δοκιμής τύπου, ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την αποσύνθεση.	Όταν χρησιμοποιούνται, τα προστατευτικά γάντια ενδέχεται να παρέχουν μικρότερη αντίσταση στην επιβλαβή χημική ουσία λόγω αλλαγών στις φυσικές ιδιότητες. Οι κινήσεις, το πιάσιμο, η τριβή, η αποσύνθεση που προκαλούνται από την επαφή με χημικούς παράγοντες κ.λπ. ενδέχεται να μειώσουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Για διαβρωτικές χημικές ουσίες, η αποσύνθεση μπορεί να αποτελέσει τον σημαντικότερο παράγοντα που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την επιλογή γαντιών ανθίστασης σε χημικά.
ro	Aceste informații nu reflectă durata reală a protecției la locul de muncă și diferențierea dintre amestecuri și curate pușii chimici puri.	Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator, pe eșantioane prelevate exclusiv de pe palmă (cu excepția cazurilor care lungimea mănușii este egală sau mai mare de 400 mm - situație în care manșeta este testată și ea) și este exclusiv în raport cu compușii chimici testați. Rezistența poate fi diferită dacă respectivul compus chimic este utilizat într-un amestec.	Se recomandă să verificați dacă mănușile sunt adecvate scopului lor dorit, deoarece condițiile de la locul de muncă pot să diferre față de cele ale testului de tip, în funcție de temperatură, abraziune și degradare.	Atunci când sunt utilizate, mănușile de protecție pot prezenta o rezistență mai mică față de compușii chimici periculoși datorită modificări proprietăților fizice. Mișcările, prinderea, frecarea, degradarea cauzate de contactul chimic etc. pot reduce semnificativ timpul de utilizare real. Pentru produsele chimice corozive, degradarea poate reprezenta factorul cel mai important de luat în considerare la selecția mănușilor rezistente la compuși chimici.
bg	Тази информация не отразява действителната трайност на защитата на работното място и разграничаването между смеси и чисти химикали.	Устойчивостта на химикалите е оценена при лабораторни условия от проби, взети само от дланта (освен в случаите, в които ръкавицата е 400 mm или повече – в този случай е тествана и ръкавицата) и се отнася само за тествания химикал. Тя може да е различна, ако химикалът се използва в смес.	Препоръчва се да проверите дали ръкавиците са подходящи за предназначението, тъй като условията на работното място може да се различават от типа тест в зависимост от температурата, абразията и разграждането.	При използване защитните ръкавици може да осигуряват по-ниска устойчивост на опасни химикали поради промени във физическите свойства. Движенията, хващането, разтриването, разграждането, причинени от химическия контакт и други, може значително да намалят действителното време на употреба. При корозивни химикали разграждането може да е най-важният фактор, който да се вземе предвид при избор на химически устойчиви ръкавици.
sk	Tieto informácie nie sú odrazom skutočného trvania ochrany na pracovisku a rozlíšenia medzi zmesami a čistými chemikáliami.	Chemická odolnosť bola hodnotená v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých iba z dlane (okrem prípadov, kedy veľkosť rukavice bola 400mm alebo väčší – kde bola také testovaná manžeta) a týkala sa len testovaného chemikálie. Môže sa líšiť, pokiaľ je chemikálie testovaná vo zmesi.	Odporúčame overiť, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, abrázie a opotrebovania.	Keď sa rukavice používajú, môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmien fyzických vlastností. Pohyby, zachytenie, tření, degradácia spôsobené chemickým kontaktom apod. môžu významně skrátiť skutočný čas používania. V prípade žieravých chemikálií môže byť dominantným nadobúdajúcim faktorom pri výbere rukavíc odolných proti chemickým látkam.
hr	Ove informacije ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu ni razlike između smjesa i čistih kemikalija.	Kemijska otpornost je procijenjena u laboratorijskim uvjetima na uzorcima prikupljenima samo na dlanovima (osim u slučajevima u kojima je rukavica jednaka ili veća od 400 mm - kada je ispitana i manšeta), i odnosi se samo na ispitane kemikalije. Može se razlikovati drugačija ako se u smjesi koristi kemikalija.	Preporučuje se provjeriti jesu li rukavice prikladne za predviđenu uporabu, jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od vrste ispitivanja ovisno o temperaturi, trenju i trošenju.	Kada se koriste, zaštitne rukavice mogu pružiti manje otpornosti na opasne kemikalije zbog promjena u fizičkim svojstvima. Pomicanje, hvatanje, trljanje, trošenje uzrokovano kemijskim kontaktom itd. može značajno umanjiti stvarno vrijeme korištenja. Za korozivne kemikalije, uništenje može biti najvažniji čimbenik koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije.
tr	Bu bilgi, işyerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmamaktadır.	Kimyasal direnç, laboratuvar koşulları altında yalnızca avuç içinden alınan numunelere bakılarak değerlendirilmiştir (manşetin de test edildiği, eldivenin 400 mm ve üzeri veya üzerinde olduğu durumlar dışında) ve sadece test edilen kimyasalla ilgilidir. Kimyasal direnç, kimyasalın bir karışımda kullanılması durumunda farklı olabilir.	İşyeri koşulları sıcaklık, aşınma ve bozunmaya bağlı olarak tip testinden farklı olabileceği için, bir eldivenin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir.	Koruyucu eldivenler, kullanıldıkları sırada, fiziksel özelliklerin değişmesi nedeniyle tehlikeli kimyasala daha az direnç gösterebilir. Hareketler, takılma, sürtünme, kimyasal temasla kaynaklanan bozulma gibi nedenler gerçek kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallarda, kimyasal maddelere dirençli eldivenlerin seçiminde bozulma faktörü düşünülmesi gereken en önemli faktör olabilir.
ja	この情報は、職場における実際の保護効果の持続時間、および混合物と純粋な化学物質の区別を反映していません。	耐薬性は、掌のみから採取した試料で実験室条件下で評価されたため（但し、手袋が400 mm以上の場合は袖口も検査）、試験対象になった化学物質のみに関連しています。混合物として、その化学物質を使用すると、耐化学性が異なる場合があります。	職場環境によって、温度、摩擦、劣化が異なる場合があるため、使用前に手袋が目的に合ったものであることを確認することを推奨します。	手袋を使用する場合、物理的特性の変化によって、危険な化学物質に対する耐性が低下する可能性があります。動作、亀裂、摩擦、化学物質の接触による劣化などは、この耐用時間を大幅に短縮する可能性があります。製食性化学物質については、耐薬品性手袋の選択において、劣化が最も重要な要素になります。
el	Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή σπάσεις. Αποφύγετε αν το γάντι έχει υποστεί ζημιά. Το γάντι πρέπει να το φορέσετε αμέσως και να είναι τοποθετημένο για να αποφευχθεί η μόλυνση σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες σας.	Η αντίσταση στη διείσδυση έχει αξιολογηθεί υπό εργαστηριακές συνθήκες και σχετίζεται μόνο με το υπό εξέταση δείγμα.	ΕΝ ISO 374-4 Τα αποτελέσματα των φθοράς δείγνουν την αλλαγή στην αντοχή των γαντιών σε διάτρηση μετά την έκθεση στη χημική ουσία προσβολής.	Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται από τη μονάδα υγειονομικής περίθαλψης για τη χρήση, την περιποίηση και την υγιεινή των χεριών κατά τη χρήση των γαντιών.
pl	Przed użyciem należy skontrolować rękawice pod kątem wystąpienia wad i uszkodzeń. Rękawiczkę należy wyrzucić, jeśli jest uszkodzona. Rękawice należy zakładać i zdejmować aseptycznie, aby uniknąć zanieczyszczenia zgodnie z lokalnymi wytycznymi.	Odporność na penetrację została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej.	EN ISO 374-4 Wyniki degradacji wskazują na zmianę odporności rękawic po ekspozycji na oddziaływającą substancję chemiczną.	Należy zapoznać się z wytycznymi wydanymi przez placówkę opieki zdrowotnej dotyczącymi zakładania, zdejmowania i higieny rąk podczas używania rękawiczek.
ro	Înainte de utilizare inspectați mănușile pentru a constata dacă prezintă eventuale defecte sau imperfecțiuni. Aruncați mănușa dacă este deteriorată. Mănușile trebuie îmbrăcate și îndepartate aseptic conform instrucțiunilor locale pentru a evita contaminarea.	Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se raportează doar la esențiosul testat.	EN ISO 374-4 Rezultatele degradării indică schimbarea rezistenței la punctie a mănușilor după expunerea la substanța chimică cercetată.	Consultați instrucțiunile furnizate de unitatea dvs. de asistență medicală privind curățarea și scoaterea mănușilor și igiena mâinilor atunci când lăsi folosiți.
bg	Преди употреба огледайте ръкавиците за дефекти или несъвършенства. Изхвърлете ръкавицата, ако ръкавицата е повредена. Ръкавиците трябва да се поставят аспетично и да се свалят така, че да се избегне замърсяване, съгласно местните насоки.	Устойчивостта на проникване е оценена при лабораторни условия и се отнася само за тестваната проба.	EN ISO 374-4 Резултатите от разграждането показват промяната в устойчивостта на проникване на ръкавиците след излагане на провокиращия химикал.	Вижте указанията, предоставени от вашето звено за здравна грижа относно употребата, почистването и обличането, събуване и хигиената на ръцете, когато използвате ръкавици.
hu	Használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűnek van-e bármilyen hibája. Amennyiben a kesztyű épsége sérül, ártalmatlanítsa azt. A kesztyűt aszeptikusan kell felvenni, illetve lehúzni a kézről, a helyi előírásoknak megfelelően, a kontaminációt elkerülendő.	Az áthatolási ellenállást laboratóriumi körülmények között vizsgáltak, és csak a tesztelt mintára vonatkozik.	EN ISO 374-4 A degradációval kapcsolatos eredmények azt mutatják, hogy a kesztyű átlyukasztási ellenállása megváltozik a kémiai anyagoknak történő kitettségét követően.	Kérjük, tanulmányozza a munkahelyén található egészségügyi központ által biztosított kesztyűhasználattal, kézmosással és kézápolással kapcsolatos útmutatót.
cs	Před použitím rukavice prohlédněte, zda nejsou poškozené nebo nedostatky. Poškozenou rukavici zlikvidujte. Rukavice by měla být nasazena aseptický a sundaná podle místních pokynů tak, aby se zabránilo kontaminaci.	Penetrační rezistence byla hodnocena v laboratorních podmínkách a týká se pouze testovaného vzorku.	EN ISO 374-4 Výsledky degradácie naznačujú zmenu odolnosti rukavíc proti propíchnutí po vystavení účinkům chemických látek.	Tento produkt má trvanlivost 3 roky při přísném dodržení průměrné kinetické teplotě 25°C na základě údajů studie urychleného stárnutí.
sv	Använd inte handskarna före användning så att de är rena och oskadade. Kassera om handsken är skadad. Handsken ska tas av och på med aseptiskt handhavande enligt lokala rutiner för att undvika kontaminering.	Den kemiska motståndskraften har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast den testade handsken.	EN ISO 374-4 Degraderingsresultaten indikerar förändringen av materialets motstånd efter att handsken utsatts mot kemikalier.	Se riktlinjerna som tillhandahålls av din vårdinrättning för på- och avtagning av handskar. Följ handhygien när du byter handskar.
fi	Tarkasta käsineet ennen käyttöä vikojen tai poikkeavuuksien varalta. Hävitä, mikäli käsine on vaurioitunut. Käsine on puettava aseptisesti ja hävitettävä paikallisten ohjeiden mukaan kontaminaation estämiseksi.	Läpäisemiskestävyyttä on arvioitu laboratorio-olosuhteissa, ja se koskee vain testattua näytettä.	EN ISO 374-4 Hajoamistutkimukset viittaavat materiaalin resistanssin muutokseen altistumisen jälkeen.	Noudata ohjeita, jotka on annettu terveydenhuollon laitoksetasi hanskojen pukemiseen, riisumiseen ja käsihygieniaan liittyvän niitä käyttäessäsi.	Tuotteen varastoimiskestävyys on nopeutetun käsittelyn testeissä perusteella 3 vuotta kinettisen keskilämpötilan ollessa 25°C.
da	Før brug eftersees handskerne for defekter eller fejl. Kassér hvis handsken er beskadiget. Handsken skal påtages aseptisk og af/tages efter brug, for at undgå forurening i henhold til lokale retningslinjer.	Penetrationsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører kun den testede prøve.	EN ISO 374-4 Nedbrydningsresultater indikerer ændring i punkteringsmodstand efter eksponering for udfordrende kemikalier.	Henviser til retningslinjer fra din sundhedsfacilitet for påtagning, af tagning og håndhygiene, når du bruger handsker.	Dette produkt har en holdbarhed på 3 år ved en gennemsnits kinetisk temperatur på 25°C, baseret på andersøgelsesdata for accelereret aldring.
nl	Før brug skal du undersøge handskene for defekter eller ufuldstændigheder. Kast hvis handsken er beskadiget. Handsken skal påtages aseptisk og tages af efter brug, for at undgå forurening i henhold til lokale retningslinjer.	Penetrasjonsmotstanden er evaluert under laboratorieforhold og er kun relatert til den testede prøven.	EN ISO 374-4 Nedbrytningsresultatet indikerer endring i punkteringsmotstanden til hansken etter eksponering for kjemikalier.	Henviser til retningslinjer som er gitt av helseinstitusjonen for påføring, avtagning og vedr. håndhygiene når du bruker hansker.	Dette produktet har en holdbarhet på 3 år ved oppbevaring ved en gjennomsnittlig kinetisk temperatur på 25°C, basert på data fra akselererte aldringsstudier.
it	Prima dell'uso, verificare la presenza di eventuali difetti o imperfezioni. Scartare se il guanto è danneggiato. I guanti devono essere indossati e tolto in modo asettico per evitare la contaminazione secondo le vostre linee guida locali.	La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e fa riferimento esclusivamente al campione testato.	EN ISO 374-4 I risultati della degradazione indicano il cambiamento della resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica di sfida.	Fare riferimento alle linee guida fornite dalla vostra struttura sanitaria per indossare, rimuovere ed effettuare l'igiene delle mani durante l'uso dei guanti.	Questo prodotto ha una durata di conservazione di 3 anni a una temperatura cinetica media di 25°C in base ai dati dello studio di invecchiamento accelerato
hu	Használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűnek van-e bármilyen hibája. Amennyiben a kesztyű épsége sérül, ártalmatlanítsa azt. A kesztyűt aszeptikusan kell felvenni, illetve lehúzni a kézről, a helyi előírásoknak megfelelően, a kontaminációt elkerülendő.	A behatolási ellenállást laboratóriumi körülmények között vizsgáltak, és csak a tesztelt mintára vonatkozik.	EN ISO 374-4 A degradációval kapcsolatos eredmények azt mutatják, hogy a kesztyű átlyukasztási ellenállása megváltozik a kémiai anyagoknak történő kitettségét követően.	Tekintse meg a gyártó útmutatóját a kesztyűk használatával, levételével, a kézmosással és kézápolással kapcsolatban.	Tekintse meg a munkahelyén található egészségügyi központ által biztosított kesztyűhasználattal, kézmosással és kézápolással kapcsolatos útmutatót.
cs	Prije korištenja, pregledajte ima li bilo kakvih oštećenja ili nedostataka u rukavicama. Rukavicu odložite ako je oštećena. Rukavica se mora staviti aseptičnom i skinuti kako bi se izbjegla kontaminacija u skladu s lokalnim smjernicama.	Otpornost na prodiranje ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na ispitani uzorak.	"EN ISO 374-4 Rezultati degradacije pokazuju promjenu otpornosti rukavica na probijanje nakon izloženosti agresivnoj kemikaliji."	Naudodami pirštines, vadovaukitės sveikatos priežiūros įstaigos pateiktomis gairėmis dėl uždėjimo, nusiėmimo ir rankų higienos.	Remiantis pagreitinto senėjimo tyrimo duomenimis, šio gaminio galiojimo laikas yra 3 metai, kai vidutinė kinetinė temperatūra yra 25 °C.
sk	Pred použitím skontrolujte, či rukavice nie sú poškodené alebo nemajú nedostatky. Poškodenú rukavicu zlikvidujte. Rukavice by mali byť nasadené aseptický a sundané podľa miestnych pokynov tak, aby sa zabránilo kontaminácii.	Odolnosť voči prenikaniu bola hodnotená v laboratórnych podmienkach a týka sa iba skúšanej vzorky.	EN ISO 374-4 Výsledky degradácie naznačujú zmenu odolnosti voči prepichnutiu po vystavení chemickej látke.	Pri používaní rukavíc sa riaďte pokynmi vášho zdravotníckeho zariadenia o nasadení, vyzlečkaní a hygiene rúk.	Tento produkt má trvanlivosť 3 roky pri strednej kinetickej teplote 25 °C na základe údajov štúdie zrýchleného starnutia.
sl	Pred uporabo preglejte rokavice glede morebitnih napak ali nepopolnosti. Če je rokavica poškodovana, jo zavrzite. Rokavico je treba aseptično namestiti in odstraniti, da se prepreči kontaminacija, v skladu z vašimi lokalnimi smernicami.	Prebojna odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na preskušani vzorec.	EN ISO 374-4 Rezultati razgradnje kažejo na spremembo odpornosti rokavic proti prebadanju po izpostavitvi izzivni kemikaliji.	Pri uporabi rokavic upoštevajte smernice zdravstvene ustanove glede nadomestnega in odstranitve in higiene rok.	Ta izdelek ima rok uporabnosti 3 leta pri srednji kinetični temperaturi 25°C na podlagi podatkov študije pospešenega staranja.
ja	手袋に損傷やピンホールがないか確認してください。手袋が破損している場合は、破棄してください。手袋は無菌状態で着用し、外した後は、汚染を避けるため各地域のガイドラインに従って廃棄する必要があります。	浸透抵抗は実験室条件下で評価されているため、試験した試料にのみ適用します。	EN ISO 374-4 劣化試験結果では化学物質に曝露した後の保護手袋の耐突刺性の変化が示されています。		本製品の保存可能期間は、加速劣化試験のデータに基づき、平均動物性温度25℃で3年間となっています。

3 CATEGORY PPE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

en	Personal Protective Equipment of Complex Design Category III, in compliance with Regulation (EU) 2016/425, type tested to EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Class IIa Medical Device, in compliance with Regulation (EU) 2017/745, type tested to EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	no	Personlig verneutstyr har sammensatt utforming kategori III, i samsvar med forordning (EU) 2016/425, typetestet etter EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medisinsk utstyr av klasse IIa, i samsvar med forordning 2017/745, typetestet til EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
de	PSA der Kategorie III gemäß der Verordnung (EU) 2016/425, typgeprüft nach EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Klasse IIa Medizinprodukt gemäß der Verordnung (EU) 2017/745, typgeprüft nach EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	el	Μέσα ατομικής προστασίας σύνθετου σχεδιασμού Κλάσης III, σε συμμόρφωση με την κανονισμούς (ΕΕ) 2016/425, δοκιμή τύπου σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Ιατροτεχνολογικά προϊόν Κλάσης IIa, σε συμμόρφωση με την κανονισμού 2017/745, δοκιμή τύπου σύμφωνα με τα πρότυπα EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
fr	Équipement de protection individuelle de catégorie III, conforme au règlement (UE) 2016/425, validé selon la norme EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispositif médical de classe IIa, conforme au Règlement (UE) 2017/745, validé selon la norme EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	pl	Środki ochrony indywidualnej o złożonej konstrukcji, kategoria III, zgodnie z rozporządzeniu (UE) 2016/425, ocena typu zgodnie z EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Wyrób medyczny klasy IIa zgodnie z rozporządzeniem 2017/745, ocena typu zgodnie z EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
nl	Persoonlijke beschermende uitrusting, complex van aard van Categorie III in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425, goedkeuring voor EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medisch hulpmiddel van klasse IIa, in overeenstemming met Verordening (EU) 2017/745, goedkeuring voor EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	sl	Osebna zaščitna oprema, kompleksne konstrukcijske kategorije III, v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, tipsko preizkušena po EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medicinski pripomoček razreda IIa, v skladu z Uredbo (EU) 2017/745, tipsko preizkušena po EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
it	Dispositivo di protezione individuale di progettazione complessa (categoria III), ai sensi del regolamento(UE) 2016/425, tipo testato secondo EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispositivo medico di classe IIa, ai sensi del Regolamento (UE) 2017/745, tipo testato secondo EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	ro	Echipament individual de protec ie cu design complex categoria III, în conformitate cu regulament (UE) 2016/425, supus testului de tip conform standardului EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispozitiv medical clasa IIa, în conformitate cu regulament 2017/745, supus testului de tip conform standardului EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
es	Equipo de protección individual de diseño complejo de categoría III según el Reglamento (UE) 2016/425, tipo probado respecto a la EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispositivo médico de clase IIa, según el Reglamento (UE) 2017/745, tipo probado respecto a la EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	bg	Лични предпазни средства със сложна конструкция Категория III, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425, типово изпитани по EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO16604:2004 и EN ISO 374-5:2016; Медицинско изделие от клас IIa в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/745, типово изпитани съгласно EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 и ASTM D3577
pt	Equipamento de proteção pessoal da Categoria III: De design complexo, em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425, tipo testado segundo a norma EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018,EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016;Dispositivo médico de classe IIa, em conformidade com o Regulamento 2017/745, tipo testado segundo a norma EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	et	III kategooria keeruka disainiga isikukaitsevahendid vastavalt määrusele (EL) 2016/425, tüübikatsetus läbi viidud vastavalt standardriele EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; IIa klassi meditsiiniseadmed vastavalt määrusele (EL) 2017/745, tüübikatsetus läbi viidud vastavalt standardile EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 ja ASTM D3577
sk	Osobný ochranný prostriedok komplexného dizajnu kategórie III v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425, typ skúšaný podľa normy EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Zdravotnícka pomôcka triedy IIa, v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745, typ skúšaný podľa normy EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	hu	IIII. kategóriájú, komplex tervezésu személyi védőfelszerelés, a (EU) 2016/425 rendelet megfelelően, az EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016 szerint tesztelt típus: Ila. osztályú orvosi eszköz, a 2017/745 rendelet megfeleloen, az EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577 szerint tesztelt típus
cs	Osobní ochranné prostředky komplexního designu kategorie III, v souladu se nařízení (EU) 2016/425, typ testovány podle EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Zdravotnický prostředek třídy IIa v souladu s nařízením (EU) 2017/745, testovaný typ podle EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	lt	III kategorijos sudėtingos konstrukcijos asmens apsaugos priemonės pagal reglamentą (ES) 2016/425, tipas išbandytas pagal EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO16604:2004 ir EN ISO 374-5:2016; Ila klasės medicinos priemonės, pagal reglamentą (ES) 2017/745, tipas išbandytas pagal EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 ir ASTM D3577
sv	Personlig skyddsutrustning med komplicerad utformning kategori III, i överensstämmelse med Förordning (EU) 2016/425, typtestad enligt EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medicinteknisk produkt av klass IIa, i överensstämmelse med Förordning 2017/745, typtestad enligt EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	hr	Osobna zaštitna oprema Kategorije složenog dizajna III, sukladna Uredbi (EU) 2016/425, model ispitan prema normama EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO16604:2004 i EN ISO 374-5:2016; Klasa IIa medicinskih sredstava, sukladna Uredbi (EU) 2017/745, model ispitan prema normama EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 i ASTM D3577
fi	Rakenteeltaan monimutkainen, asetuksen (EU) 2016/425 mukainen luokan III henkilökohtainen suojavaruste, tyyppitestattu seuraavan määräyksen mukaisesti: EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Luokan IIa lääkinnälaite, asetuksen 2017/745 mukainen, tyyppitestattu seuraavan määräyksen mukaisesti: EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	tr	Kompleks Tasarım Kategorisi III Kişisel Koruyucu Ekipman, Yönetmelik (AB) 2016/425 ile uyumludur, tip, EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Sınıf IIa Tıbbi Cihaz, 2017/745 Yönetmeliğine uyumludur, tip, EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
da	Personlige værnemidler af kompleks design kategori III, i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425, typetestet i henhold til EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medicinsk udstyr klasse IIa, i overensstemmelse med forordning 2017/745, typetestet i henhold til EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	ja	EU規制2016/425に適合する個人用保護具（複雑設計種別III）、EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; 指令2017/745に適合する第2種医療機器、EN 455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577

EN 16523-1:2015+A1:2018 permeation levels are based on breakthrough times as follows:

Measure breakthrough time min	permeation performance level
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

	en	de	fr	nl	it	es	pt	sk	cs	sv
	Chemical	Chemikalie	Produit chimique	Chemische stof	Agente chimico	Químico	Produto químico	Chemikália	Chemická	Kemikalie
A	Methanol	Methanol	Méthanol	Methanol	Metanolo	Metanol	Metanol	Metanol	Metanol	Metanol
B	Acetone	Aceton	Acétone	Aceton	Acetone	Acetona	Acetona	Acetón	Aceton	Aceton
C	Acetonitrile	Acetonitril	Acétonitrile	Acetonitril	Acetonitrile	Acetonitrilo	Acetonitrilo	Acetonitril	Acetonitril	Acetonitril
D	Dichloro-methane	Dichlor-methan	Dichloro-méthane	Dichloor-methaan	Diclоro-metano	Diclоro-metano	Diclоro-metano	Di-chlórometán	Dichloro-metan	Diklormetan
E	Carbon disulphide	Kohlenstoff-disulfid	Disulfure de carbone	Koolstofdi-sulfide	Disolfuro di carbonio	Disulfuro de carbono	Dissulfureto de carbono	Sírouhlík	Sirouhlík	Koldisulfid
F	Toluene	Toluol	Toluène	Tolueen	Toluene	Tolueno	Tolueno	Toluén	Toluen	Toluen
G	Diethyl-amine	Diethylamin	Diéthyl-amine	Diethyl-amine	Dietilammi-na	Dietilamina	Dietilamina	Dietylamín	Diethylamin	Dietylamin
H	Tetrahydro-furan	Tetrahydro-furan	Tétrahydro-furane	Tetrahydro-furaan	Tetraidrafu-rano	Tetrahidro-furano	Tetra-hidro-furano	Tetrahydro-furán	Tetrahydro-fluoran	Tetrahydro-furan
I	Ethyl acetate	Ethylacetat	Acétate d'éthyle	Ethylacetaat	Acetato di etile	Acetato de etilo	Acetato de etilo	Etylacetát	Etylacetát	Etylacetat
J	n-Heptane	n-Heptan	Heptane	n-Heptaan	n-eptano	n-Heptano	N-heptano	n-Heptán	n-heptan	n-Heptan
K	Sodium hydroxide 40 %	Natriumhy-droxid 40 %	Hydroxyde de sodium 40 %	Natrium-hydroxide 40%	Idrossido di sodio 40%	Hidróxido sódico 40 %	Hidróxido de sódio a 40%	Hydroxid sodný 40%	Hydroxid sodný 40%	Natriumhy-droxid 40 %
L	Sulphuric acid 96 %	Schwefel-säure 96 %	Acide sulfurique 96 %	Zwavelzuur 96%	Acido sol-forico 96%	Ácido sulfúrico 96 %	Ácido sulfúrico a 96%	Kyselina sírová 96%	Kyselina sírová 96 %	Svavelsyra 96 %
M	Nitric acid 65 %	Sal-petersäure 65 %	Acide ni-trique 65 %	Salpeterzuur 65%	Acido nitrico 65%	Ácido nítrico 65 %	Ácido nítrico a 65%	Kyselina dusičná 65%	Kyselina dusičná 65%	Salpetersyra 65 %
N	Acetic acid 99 %	Essigsäure 99 %	Acide acétique 99 %	Azijnzuur 99%	Acido aceti-co 99%	Ácido acéti-co 99 %	Ácido acéti-co a 99%	Kyselina octová 99%	Kyselina octová 99%	Ättiksyra 99 %
O	Ammonium hydroxide 25 %	Ammoni-umhydroxid 25 %	Hydroxyde d'ammoni-um 25 %	Ammonium-hydroxide 25%	Idrossido di ammonio 25%	Hidróxido amónico 25 %	Hidróxido de amónio a 25 %	Hydroxid amónný 25%	Hydroxid amónný 25%	Ammoni-umhydroxid 25 %
P	Hydrogen peroxide 30 %	Wasserst-offperoxid 30 %	Peroxyde d'hydrogène 30 %	Waterstof-peroxide 30%	Perossido di idrogeno 30%	Peróxido de hidrógeno 30 %	Peróxido de hidrogénio a 30%	Peroxid vodíka 30%	Peroxid vodíku 30%	Väteperoxid 30 %
S	Hydrofluoric acid 40 %	Flusssäure 40 %	Acide fluorhydrique 40 %	Fluorwa-terstofzuur 40%	Acido fluo-ridrico 40%	Ácido fluorhídrico 40 %	Ácido fluo-ridrico a 40%	Kyselina fluorovodíková 40%	Kyselina dusičná 40%	Fluorvätesyra 40 %
T	Formalde-hyde 37 %	Formalde-hyd 37 %	Formal-déhyde 37 %	Formalde-hyde 37%	Formaldeide 37%	Formaldehi-do 37 %	Formaldeido a 37%	Formaldehyd 37%	Formaldehyd 37%	Formaldehyd 37 %

	fi	da	no	el	pl	sl	ro	bg	et
	Kemikaali	Kemikalie	Kjemikalie	Χημική ουσία	Substancja chemiczna	Kemikalija	Compus chimic	Химикал	Kemikaal
A	Metanoli	Methanol	Metanol	Μεθανόλη	Metanol	Metanol	Metanol	Метанол	Metanool
B	Asetoni	Acetone	Aceton	Ακετόνη	Aceton	Aceton	Acetonă	Ацетон	Atsetoon
C	Asetonitriili	Acetonitril	Acetonitril	Ακετονιτρίλιο	Acetonitryl	Acetonitril	Acetonitril	Ацетонитрил	Atsetonitriil
D	Diklоorimeta-ani	Dichloro-methan	Diklorme-tan	Διχλωρομε-θάνιο	Dichlorometan	Diklorometan	Diclormetan	Дихлорометан	Diklorometaan
E	Hiilidisulfidi	Carbondi-sulfid	Karbondi-sulfid	Διθειούχος άνθρακας	Dwusiarczek węgla	Ogljikov disulfid	Sulfură de carbon	Въглероден дисулфид	Süsinikdisulfiid
F	Tolueeni	Toluen	Toluen	Τολουόλιο	Toluen	Toluen	Toluen	Толуен	Tolueen
G	Dietyyliamiini	Diethyl-amin	Dietylamin	Διαιθυλαμίνη	Dietyloamina	Dietilamin	Dietilamină	Диетиламин	Dietüülamiin

	hu	lt	hr	tr	ja
	Vegyszer	Cheminė medžiaga	Kemikalija	Kimyasal	化学物質
A	Metanol	Metanolis	Metanol	Metanol	メタノール
B	Aceton	Acetonas	Aceton	Aseton	アセトン
C	Acetonitril	Acetonitrilas	Acetonitril	Asetonitril	アセトニトリル
D	Diklór-metán	Dichlorometanas	Diklorometan	Diklorometan	ジクロロメタン
E	Szén-diszulfid	Anglies disulfidas	Ugljikov disulfid	Karbon disülfür	二硫化炭素
F	Toluol	Toluenas	Toluen	Toluen	トルエン
G	Dietil-amin	Dietilaminas	Dietilamin	Dietilamin	ジエチルアミン
H	Tetrahidrofurán	Tetrahidrofuranas	Tetrahidrofuran	Tetrahidrofuran	テトラヒドロフラン
I	Etil-acetát	Etilo acetatas	Etil acetat	Etil asetat	酢酸エチル
J	n-heptán	n-Heptanas	n-Heptan	n-Heptan	n-ヘプタン
K	Nátrium-hidroxid 40%	Sieros rūgštis, 40 proc.	Natrijev hidroksid 40 %	Sodyum hidroksit %40	水酸化ナトリウム 40%
L	Kénsav 96%	Sieros rūgštis, 96 proc.	Sumporna kiselina 96 %	Sülfürik asit %96	硫酸 96 %
M	Salétromsav 65%	Azoto rūgštis, 65 proc.	Dušična kiselina 65 %	Nitrik asit %65	硝酸 65 %
N	Ecetsav 99%	Acto rūgštis, 99 proc.	Octena kiselina 99 %	Asetik asit %99	酢酸 99 %
O	Ammónium-hidroxid 25%	Amoniako hidsroksidas, 25 proc.	Amonijum hidroksid 25 %	Amonyum hidroksit %25	水酸化アンモニウム 25 %
P	Hidrogén-peroxid 30%	Vandenilio peroksidas, 30 proc.	Vodikov peroksid 30 %	Hidrojen peroksit %30	過酸化水素 30%
S	Hidrofluorsav 40%	Vandenilio fluorido rūgštis, 40 proc.	Fluoridna kiselina 40 %	Hidroflorik asit %40	フッ化水素酸 40 %
T	Formaldehid 37%	Formaldehidas, 37 proc.	Formaldehid 37 %	Formaldehit %37	ホルムアルデヒド 37 %

	Tetrahydrofu-raani	Tetrahy-drofuran	Tetrahydro-furan	Τετραϋδροφο-υράνιο	Tetrahydro-furan	Tetrahidro-furan	Tetrahidro-furan	Тетрахидрофуран	Tetrahüdrofu-raan
I	Etyyliase-taatti	Ethylacetat	Etylacetat	Αιθυλεστέρας	Octan etylu	Etil acetat	Acetat de etil	Етилацетат	Etüülatsetaat
J	n-heptaani	n-Heptan	n-heptan	N-επτάνιο	n-Heptan	n-Heptan	Normal-hep-tan	n-хептан	n-heptaan
K	Natriumhy-droksidi 40 %	Natrium-hydroxid 40 %	Natrium-hydroksid 40 %	Υδροξείδιο του νατρίου 40%	Wodorotlenek sodu 40%	Natrijev hi-droksid 40 %	Hidroxid de sodiu 40 %	Натриев хидроксид 40%	Naatrium-hüdroksiid 40%
L	Rikkihappo 96 %	Svovlsyre 96 %	Svovelsyre 96 %	Θειικό οξύ 96%	Kwas siar-kowy 96%	Žveplova kislina 96 %	Acid sulfuric 96 %	Сярна киселина 96%	Väävelhape 96%
M	Typpihappo 65 %	Salpeter-syre 65 %	Salpeter-syre 65 %	Νιτρικό οξύ 65%	Kwas azotowy 65%	Dušikova kislina 65 %	Acid azotic 65 %	Азотна киселина 65%	Lämmastikhape 65%
N	Etikkahappo 99 %	Eddikesyre 99 %	Eddiksyre 99 %	Οξικό οξύ 99%	Kwas octowy 99%	Octena kislina 99 %	Acid acetic 99 %	Оцетна киселина 99%	Äädikhape 99%
O	Ammonium-hydroksidi 25 %	Ammoni-umhydrox-id 25 %	Ammo-niumhydroksid 25 %	Υδροξείδιο του αμμωνίου 25%	Woda amo-niakalna 25%	Amonijev hi-droksid 25 %	Hidroxid de amoniu 25 %	Амониев хидроксид 25%	Ammooniium-hüdroksiid 25%
P	Vetyperoksidi 30 %	Hydrogen-peroxid 30 %	Hydrogen-peroksid 30 %	Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30%	Nadtlenek wodoru 30%	Vodikov per-oksid 30 %	Peroxid de hidrogen 30 %	Водороден пероксид 30%	Vesinikperok-siid 30%
S	Fluorivety-happo 40 %	Flussyre 40 %	Hydrofluor-syre 40 %	Υδροφθορικό οξύ 40%	Kwas fluo-rowodorowy 40%	Fluorovodiko-va kislina 40 %	Acid fluorhidric 40 %	Флуороводородна киселина 40%	Vesinikfluori-idhape 40%
T	Formaldehydi 37 %	Formalde-hyd 37 %	Formalde-hyd 37 %	Φορμαλδεΰδη 37%	Formaldehyd 37%	Formaldehid 37 %	Formaldehidă 37 %	Формалдехид 37%	Formaldehüüd 37%

Gloves available in sizes / Handschuhe sind in folgenden Größen erhältlich / Gants disponibles en tailles / Handschoenen verkrijgbaar in de maten / Guanti disponibili nelle misure / Guantes disponibles en las tallas / Tamanhos de luva disponíveis / Rukavice sú k dispozícii vo veľkostiach / Rukavice jsou k dispozici ve velikostech / Handskar finns i storlekarna / Saatavana olevat käsinekoot / Handskerne fås i størrelse / Hansker tilgjengelig i størrelsene / Τα γάντια διατίθενται στα εξής μεγέθη / Rękawice są dostępne w następujących rozmiarach / Rokavice na voljo v velikostih / Mānuși disponibile în mărimile / Предлагат се различни размери ръкавици / Kindad on saadaval kõigis suurustes / A kesztyű a következő méretekben kapható / Pirštinių dydžiai / Rukavice su dostupne u veličinama / Eldivenler şu boylarda bulunur / 利用可能な手袋のサイズ：5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Signature Latex OR (MSG7255-MSG7290)

3 CATEGORY PPE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Personal Protective Equipment of Complex Design Category III, in compliance with Regulation (EU) 2016/425, type tested to EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Class IIa Medical Device, in compliance with Regulation (EU) 2017/745, type tested to EN455-1:2020+A2:2024, EN 455-2: 2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009

Declaration of conformity/Konformitätserklärung/Déclaration de conformité/Conformiteitsverklaring/Dichiarazione di conformità/Declaración de conformidad/Declaração de conformidade/Vyhlásenie o zhode/Prohlášení o shodě/Försäkran om överensstämmelse/Vaatimustenmukaisuusvakuutus/Overensstemmelseserklæring/Konformitetserklæring/δήλωση συμμόρφωσης/Deklaracja zgodności/Izjava o skladnosti/Declarația de conformitate/Декларация за съответствие/Vastavusdeklaratsioon/hu Megfelelőségi nyilatkozatot/Atitikties deklaracija/Izjava o sukladnosti/Uygunluk beyanına/ 適合宣言書：**www.medline.eu/document-library**

Guilin HBM Health Protections, Inc.
No.1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, Guilin, China

UK CA
PPE III Category EU Regulation 2016/425
UK Rep: INFINOVATION LTD
Unit 17710, PO Box 7169 Poole, BH15 9EL, England
info@infinovation.uk

EU REP
Continental Medical B.V.
Strevelsweg 700 303 Unit E7288 3083AS Rotterdam, Netherlands

CH REP
Swiss AR Services AG, Industriestrasse 47, CH-6300 Zug
CH importer: Medline International Switzerland SARL, c/o MN & Associés SA, 1 Place de Longemalle, 1204 Genève, Switzerland

CE 2797
Medical Device Regulation (EU) 2017/745:
BSI Group The Netherlands B.V.,
Address: 1066 EP Amsterdam, Netherlands

PPE Regulation (EU) 2016/425
Conformity to type-module D by:
BSI Group The Netherlands B.V.,
Address: 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

Medline International B.V.
Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht,
The Netherlands

©2026 Medline Industries, L.P. Medline is a registered trademark of Medline Industries, LP.
V4 RA26GUIL 2026-01